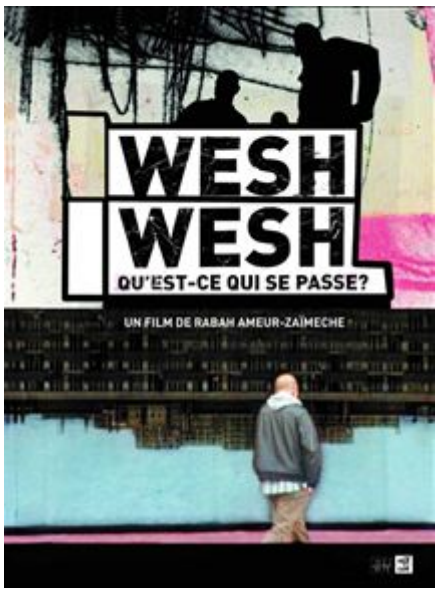
Sens et signification du mot ‘arabe’ wesh… et l’expression ‘wesh wesh’



Notre réponse du 10/04/2017, révisée le 05/04/2018

« T’as pas quatre-vingt-dix points à me filer ? Wesh ! » – (John Golda, **C’est l’histoire de nos vies**, page 44, Éditions Le Manuscrit, 2005)
Venu à l’origine de l’arabe dialectal algérien le mot est totalement assimilé en France, notamment dans le langage des jeunes de banlieues, avant de retraverser la Méditerranée vers le Maroc où il prend un autre signification…

Dominique Caubet, professeure d’arabe maghrébin à l’Inalco (Institut national des langues et civilisations orientales) fait le tour de la question, dans un article synthétique et très drôle : définition, étymologie, sens et usages du mot « wesh » tout est expliqué et même recyclé dans les conversations des politiques et des rencontres internationales…

Vidéo Wesh alors ! par Jul (2015)

Cordialement,

Eurêkoi – Bibliothèque de l’Institut du monde arabe